



Par Atertdall Sainte-Claire

Parbréif vum 25. Mäerz bis 21. Mee 2024

N° 2/2024 – Jg. 8



Nitramica Arts
Sharing my light

„Saviour of the World“ (Grafik: Martin Dühning)

**Darin ist erschienen die Liebe Gottes unter uns,
dass Gott seinen eingeborenen Sohn gesandt hat in die
Welt, damit wir durch ihn leben sollen.**

(1 Johannes 4:9)

PAR ATERTDALL SAINTE-CLAIRe

Kierchen:

Beckerich, Bettborn, Buschrodt, Colpach, Dellen, Ell, Elvange, Everlange, Grevels, Grosbous, Heispelt, Huttange, Kuborn, Lannen, Levelange, Michelbouch, Nagem, Niederpallen, Noerdange, Oberpallen, Osperm, Petit-Nobressart, Redange, Reichlange, Rindschleiden, Rippweiler, Roodt, Schandel, Schweich, Useldange, Vichten, Wahl

aus de Gemengen:

Biekerech, Ell, Groussbus-Wahl, Préizerdaul, Réiden, Useldeng, Vichten



PARZENTRUM:

40, Grand'rue L- 8510 Redange-Attert

E-Mail: atertdall@cathol.lu

Site: <https://cathol.lu/atertdall>

Kontosnummer:

BCEELULL LU57 0019 5055 9545 4000

Facebook: [Par Atertdall Sainte-Claire | Facebook](#)

PASTORALEQUIPE :

Père Jean-Jacques FLAMMANG S.C.J., curé-modérateur

Tél: 661 746 852 jean-jacques.flammang@cathol.lu

Abbé Jacques BAGNOUD, subsidiaire / jacques.bagnoud@cathol.lu

Abbé Vincent BILLOT, subsidiaire / vincent.billot@cathol.lu



KATECHES: par.atertdall.cate@gmail.com

Abbé Vincent BILLOT, responsable de la catéchèse



KRANKEN- & ALTENPASTORAL:

Marie Claire Rasqué Tél. 23 62 07 20 / 621 618 855

BEGRIEFNISPASTORAL - ÉQUIPE DES FUNÉRAILLES:

Noutfalltelefon - Téléphone d'urgence: Tél. 621 686 102

SEKRETARIAT & BESTELLUNGEN vu MASSEN:

Michèle ASSERAY, secrétaire Tél: 23 62 10 53 atertdall@cathol.lu

Daschdig, Méttwoch, Donneschdig vun 9.00 – 11.30 Auer & op R-V

Mardi, mercredi, jeudi, ouvert de 9.00 à 11.30 h & sur rendez-vous



D'Sekretariat ass zou vum / le secrétariat sera fermé du

2.5.2024 & 21.5.-23.5.2024

UMELDUNGEN

- fir eng **DAF** oder e **BESTIETNIS** ginn nëmmen am Parbüro ugeholl.

Viraussetzungen fir eng **DAF**:

- Rendez-vous mam Paschtouer mindestens 2 Méint virum gewënschten Datum
(bréngt w.e.g. vu Pätter a Giedel e Firmschäin mat)

Viraussetzungen fir e **BESTIETNIS**:

- Umeldungen w.e.g. 1 Joer virum gewënschten Datum. (wéinst dem Deelhuelen
un den Ehevibereedungscours'en).

INSCRIPTIONS pour un **baptême** ou un **mariage** sont à adresser uniquement au
secrétariat paroissial.

Conditions préalables pour un **baptême**:

Rendez-vous avec le prêtre au moins 2 mois avant la date désirée.
(Amenez s.v.pl. les certificats de confirmation de la marraine et du parrain)

Conditions préalables pour un **mariage**:

Inscription 1 an avant la date désirée et participation à la formation de
préparation au mariage.

NEWSLETTER – ABONNEMENT:

➤ D'Pastoraléquipe verschéckt regelméissig Neiegkeeten aus der Par per Mail
un all Interesséiert Leit. Wann Dir iech wëllt abonnéieren, meld iech w.e.g.
am Parbüro mat engem Message per Mail un atertdall@cathol.lu

Léiwe Lieser vum **Parbréif**,

Dir sidd eisem Opruff nokomm fir eise Parbréif z'ënnerstëtzen.

De **Parbréif** kënnt ca. 6 Mol am Joer eraus, mat enger Oplo vun 1.500
Exemplairen. Entretien an Locatioun vun der Photokopiesmaschinn an de Pabeier
loossen Onkäschte vun iwwer 6.000.- € entstoen.

Eis ass de Parbréif dat wäert!

Heimatt maachen mir weiderhin een häerzlichen Appel, fir lech un dësen
Onkäschten ze bedeelegen.

E groussen MERCI fir all Iwwerweisung op de Kont

BCEELL LU57 0019 5055 9545 4000

(Kierchefong - Par Atertdall)

Déi Leit, déi de Parbréif gären iwwer Mail hätten sollen sech iwwert
atertdall@cathol.lu mellen.

De nächste Parbréif geet vum

>>> 22.05.2024 – 14.07.2024 <<<

Redaktiounsschluss ass Donneschdig, den 25.4.2024.

OUSCHTEREN

Christus ass vun den Doudegen operstanen, Alleluja!

Op Ouschteren feiere mer d'Opersteeung vu Jesus Christus, an dat bedeit fir eis, datt den Doud net dat leschte Wuert huet. An enger Welt, wou Gewalt a Krich émmer méi an de Mëttelpunkt récken, ass et scho wichteg eise Glawen un de Gott vu Léift a vum Liewen ze bekennen. An et ass dat, wat mer op Ouschteren maachen, wa mer d'Ouschterkäerz, d'Licht vu Christus, voll Freed an eiser Métt émfänken.

Mir sinn am Gebietsjoer 2024 dat de Poopst Franziskus ausgeruff huet fir d'Hellegt Joer 2025 virzebereeden, an esou konnte mer dann och an dëser Faaschentzäit den Akzent op d'Gebiet leeën. Mir soen all deenen Merci, déi dovu profitéiert hunn an sech dem Gebiet an den Reflexiounswenter an der Par ugeschloss hunn.

An dësem Parblat fannt Dir d'Gottesdéngschtuerdnung fir d'Karwoch an d'Ouschterzäit. No Ouschteren feiere mer d'Eischt Kommioun. Dëst Joer sin et 40 Kanner, déi fir d'éischt un der helleger Kommioun deelhuelen. Mir wëllen si an hir Familljen am Gebiet begleeden.

Den 1. Mee ass dann den Oktav-Pilgerdag vun eiser Par Atertdall Sainte-Claire zesummen mat der Par Rammerich Saint-Valentin. Um 18.00 Auer hu mer eng feierlech Mass an der Kathedral, gesongen vun Memberen aus eise Choralen. Eng Préssiooun geet um 17.45 Auer vun der Place Clairefontaine an d'Kathedral. Mir proposéieren mam Pilgerbus vun der Par an d'Stad ze fueren. D'Massendinger sollen hier Tunique mathuelen. (Info op Säit 11)

D'Ouschterzäit hellt op mam Päischtfest, dat mer wéi all Joers zu Randschelt feieren. Dëst Joer ass de Chanoine Claude Bache, Deche vum Osten de Festpriedeger.

D'Bäcker, d'Mëller an d'Pâtissieren feieren dann hiren Schutzpatréiner, den hl. Rochus, zu Rëmmerich, op Päischtméiden. Hei ass den Abbé Vincent de Smet Festpriedeger.

Nei an eiser Par Atertdall Sainte-Claire sinn den Aarbechtsgrupp Diakonie an d'Equipe liturgique. Si sin vum Pastoralrot guttgeheesch ginn, an der Sëtzung vum 27.2.2024. De Memberen vum Aarbechtsgrupp an vun der Equipe en häerzleche Merci fir hirt Engagement.

D'Equipe Begriefnispastoral huet mat der Mme Isabelle Asseray e neie Member kritt. No hirer Formatioun an hirem Stage ass si den 17.3.2024 offiziell vum Här Aerzbëschof Jean-Claude Kardinol Hollerich agefouert ginn. Hier eis beschten Félicitatiounen an e grousse Merci fir hirt Matschaffen an der Par.

Den H. Paschtouer Mathieu Janssen ass zenter dem Januar 2024 a Pensioun. Hien ass gesondlech nüt gutt drunn fir de Moment, mee mir hoffen him spéider können als Par Merci ze soen, fir déi vill a gutt Déngschter, déi hien hei während ville Joeren geleescht huet. Elo wünsche mer him fir d'éischt eng séier a gutt Besserung.

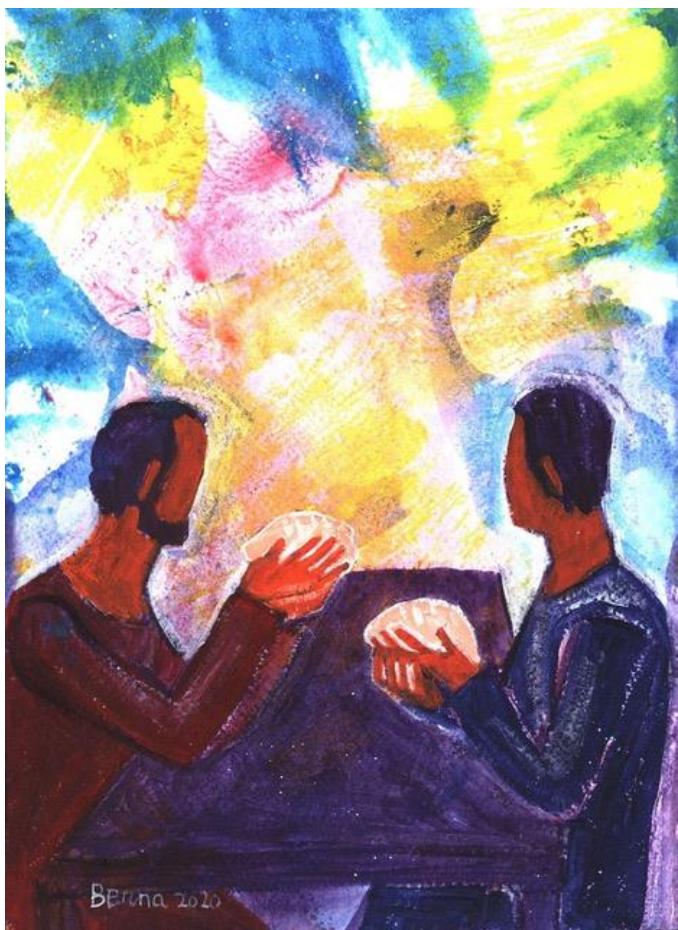
D'Mme Joke de Kroon, eis Pastoralassistentin, ass och elo an der wuelverdéngten Pensioun. Hir e grousse Merci fir hiert virbildlecht Engagement an eiser Par. Dir fannt en längere Bericht op de Säiten 8 an 9.

De Pastoralteam, zu deem dann elo Mme Joke de Kroon nët méi gehéiert, wënscht Iech all e frouen Ouschterdag!

P. Flammang, Michèle Asseray, Abbé Jacques Bagnaud, Abbé Vincent Billot

Le Christ est ressuscité, alléluja!

A Pâques rencontrer le Christ et rester autrement avec lui.



Un des récits les plus parlants concernant la résurrection de Jésus est bien celui des disciples d'Emmaüs. Ces deux disciples avaient fui Jérusalem, déçus de ce qui s'y était passé. Sans espoir, ils se mettaient en route tout en passant en revue les événements récents, la mort de Jésus sur la croix et les racontars des gens.

C'était la plus grande déception de leur vie: ils avaient mis toute leur espérance en ce Jésus, croyant qu'il était vraiment le Messie envoyé par Dieu, le Sauveur de leur peuple et du monde entier. Et voilà, mort d'une mort ignoble, il est enterré, et pas question pour eux d'accorder foi à ce qu'ont rapporté quelques femmes qui avaient visité le tombeau. Elles affirmaient en effet que le tombeau était vide, mais l'avaient-elles tout

simplement imaginé tel pour se consoler de ce départ aussi abrupt qu'inattendu?

Faisant donc chemin vers Emmaüs, les deux sont rejoints par un étranger qui s'informe sur ce qui s'est passé, ayant l'air de ne rien savoir de ces événements récents. Au cours de l'échange, ils découvrent que l'étranger connaît fort bien les Ecritures saintes auxquelles il se réfère afin de leur faire comprendre que le Messie devrait souffrir et mourir pour le salut de l'humanité. Ils commencent à s'intéresser à ses commentaires et lorsque l'étranger veut continuer son chemin alors qu'eux s'apprêtent à entrer dans l'auberge, ils s'efforcent de le retenir: « Reste avec nous, car le soir approche et déjà le jour baisse. »

Belle invitation que font les deux à cet étranger qui leur était devenu comme un confident. Reste avec nous! et l'étranger n'hésite pas. Luc note dans son évangile: « Il entra donc pour rester avec eux. »

Mais voilà, la formulation de saint Luc nous intrigue.

Pour inviter l'étranger à rester *avec* eux, les deux disciples emploient la proposition grecque « *méta* », alors que Luc, pour noter que l'étranger reste *avec* eux, ne reprend pas cette préposition mais la remplace par « *syn* », une autre préposition signifiant *avec*.

Il est difficile de ne pas remarquer ce changement, surtout que la préposition « *syn* » fait penser à ce mot « *synodalité* », très en vogue pour le moment dans notre Eglise qui réfléchit sur son évolution et le chemin à faire ensemble.

Alors que les disciples demandent à l'étranger de rester simplement avec eux pour passer la nuit à l'auberge, Luc nous signale qu'il reste autrement avec eux qu'ils ne le pensaient. La suite du récit nous éclaire.

A table, l'étranger leur partage le pain. Ce geste hautement significatif fait découvrir aux deux disciples de Jésus que cet étranger est bien le Christ ressuscité. C'est lui qui a fait chemin avec eux et qui veut rester maintenant uni à eux, par la présence eucharistique. Et Luc de noter: « Ils le reconnurent, mais il disparut à leurs regards. » Ce qui reste, c'est leur grande joie: « Notre cœur n'était-il pas brûlant en nous, tandis qu'il nous parlait sur la route et nous ouvrait les Écritures? » Ils se rendent compte que Jésus est vivant et qu'il continue à rester avec eux par le pain partagé. Cette présence eucharistique leur procure le courage et la force de retourner à l'instant à Jérusalem pour témoigner auprès des autres disciples ce qu'ils avaient vécu et que Jésus est vraiment ressuscité.

Nous ne pouvons certes pas être avec Jésus comme l'étaient à leur insu les disciples sur le chemin d'Emmaüs, mais nous pouvons être avec lui, pain eucharistique, rompu pour un monde nouveau.

A Pâques pour rencontrer le Ressuscité, célébrons donc l'eucharistie dans la joie et restons unis avec lui pour faire route ensemble et vivre ainsi de cette synodalité que le pape François propose à l'Église et au monde.

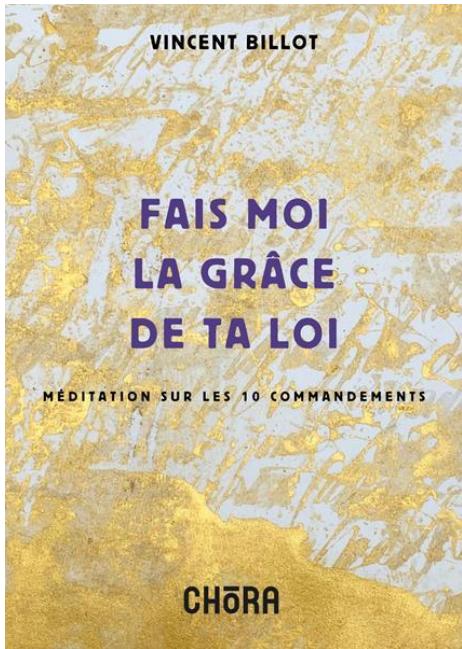
C'est là la Bonne Nouvelle dont nous avons à témoigner aussi dans notre Paroisse Atertdall Sainte-Claire.

Joyeuses Pâques à toutes et à tous!

Jean-Jacques Flammang SCJ
Curé-modérateur Par Atertdall Sainte-Claire
Curé doyen du doyenné « Zentrum »

LES DIX COMMANDEMENTS

Nouveau livre de l'abbé Vincent Billot



L'abbé Vincent Billot, prêtre dans notre paroisse Atertdall Sainte-Claire et chargé de cours au Grand-Séminaire de Luxembourg, vient de publier de belles méditations sur les 10 commandements de Dieu qu'il avait pu partager avec un groupe de personnes pendant le mois d'août 2023 durant une marche-retraite spirituelle en Italie.

Les médiations commentent les commandements tels que nous les avons appris au catéchisme, mais l'accès à ces phrases qui se révèlent fondamentales pour notre culture se fait par une présentation nouvelle de la Loi divine: celle-ci dans ses commandements se révèle être une véritable boussole de l'existence humaine. Au lieu de nous présenter tous les interdits qui pourraient découler des commandements signalés dans les livres bibliques de l'Exode et du Deutéronome, l'abbé Billot interroge plutôt pour chacun d'eux quel bien il représente pour nous. Ainsi se manifeste peu à peu une source abondante de vie.

Eminent connaisseur de la tradition catholique, l'abbé Billot se réfère pour ses commentaires et méditations aux éminents représentants de cette tradition: Augustin, François d'Assise, Bonaventure, Thomas d'Aquin, Ignace de Loyola, Charles Péguy, Romano Guardini, Adrienne von Speyr, Hans Urs von Balthasar, Maurice Zundel, Luigi Giussani, Ferdinand Ulrich ainsi qu'aux papes Léon XIII, Pie XII, Jean XXIII, Jean-Paul II, Ratzinger-Benoît XVI et François.

Est fait référence aussi à des textes littéraires, des artistes, voire des exemples de la vie quotidienne, comme la rencontre avec la senora Ana au Chili, ou l'échange avec Sophie en Inde, ou le comportement étonnant de Karnamurthy, ou encore la visite de Sundar ou l'exemple de la petite nièce Louise, née avec la trisomie 21... toujours pour illustrer et pour bien expliciter toute la richesse contenue dans les commandements que Dieu nous a offerts.

Si les commandements remontent à l'Ancien Testament, nombreuses sont les références au Nouveau, aussi bien aux Evangiles qu'aux Lettre de saint Paul.

En suivant ces méditations, le lecteur remarque l'importance de la nature pour laquelle on peut avoir un réel intérêt, mais il se rend aussi compte que « la nature ne peut atteindre sa perfection qu'avec la grâce de Dieu ».

Les commandements comme un bien... Et si l'homme obéit à Dieu, celui-ci répond. L'Eglise est le lieu où, mystérieusement, l'amour trinitaire entre dans la vie des hommes. L'homme est fait pour la vérité et la vérité est toujours prête à se donner à lui. De beaux chapitres sur la prière, la fidélité dans le mariage, la vérité et le mensonge, la célébration du dimanche, la Vierge Marie et son oui... Libéré par la grâce de Dieu, l'homme peut vivre sa vie et vivre à nouveau dans le monde qui redevient le chemin de retour à Dieu.

Nous ne pouvons que conseiller le beau livre de l'abbé Vincent Billot, qui a paru en janvier 2024 dans les Editions Chora. 189 pages. ISBN: 9788831414340, 16 €

P. Jean-Jacques FLAMMANG SCJ

On peut acheter le livre au secrétariat paroissial.

ABSCHIED VUM JOKE DE KROON

Den 2. Mäerz 2024 ass eng Danksangungsmass zu Ell gefeiert ginn mam Joke de Kroon, eis Pastoralassistentin, déi elo a Pensioun geet. Am Ufank vun der Mass huet d'Betty Heimermann, d'Präsidentin vum Pastoralrot, drun erënnert wéi d'Joke de Kroon an d'Par komm ass, an do als staark engagéiert Fra direkt eng ganz Rei vun Déngschter iwwerholl a Leit begeeschert huet als Benevollen an der Par mat ze schaffen.

D'Choralen vun Ell an Osper hunn gutt fir de gesanglechen Deel vun der Mass gesuergt, énnert der Leedung vum H. François Glesener an op der Uergel den H. Daniel Mujzer.

D'Mass ass gehalen ginn vun de Geeschlechen aus der Par, P. Jean-Jacques Flammang, abbé Vincent Billot an abbé Jacques Bagnoud. Den Diakon Nico Waterloo, deen mat dem Joke an der Tourismuspastoral zesumme-geschafft huet, wéi och den Verantwortlechen vun der Tourismuspastoral den H. Gérard Kieffer waren derbäi, grad esou wéi de Pater Nico Turmes SCJ mat deem d'Joke geschafft huet viru senger Ernennung an d'Par Atertdall Sainte-Claire. Zum *Au revoir* waren all d'Benevoller aus der Par invitíert, déi gutt mat dem Joke zesummengeschafft hunn. De P. Flammang huet a senger Usprooch op all d'Aarbechtsfelder higewissen, déi Joke betreit huet: d'Kateches, d'Fraen a Mammen, d'Virbereedung op d'Sakramenter an d'Begleedung vu Kanner a Jonker mat engem Handicap, Kranken- an Altenpastoral, d'Equipe Stärekanner, och eng Zäit laang d'Begrifnispastoral. Joke war Member vum Pastoral-rot a vum Pastoralteam, wou hat gutt mat der Sekretärin Michèle Asseray zesummengeschafft huet. Gären erënnere mir eis och un déi schéi Gebietsstonnen a Gottesdéngschter, déi d'Joke virbereed an geleet huet.

Um Enn vun der Mass hunn den Gérard Kieffer vun der Tourismuspastoral an d'Marie-Claire Rasqué, Präsidentin vun der ACFL Par Atertdall Sainte-Claire, déi viru kuerzem gegrënnt ginn ass, dem Joke e grousse Merci gesoot fir seng vill gutt Initiativen.

D'Feier huet ofgeschloss mat engem Verre de l'amitié, deen vun der Gemeng Ell a vum CGP (Conseil de gestion paroissial) vun der Par Atertdall Sainte-Claire offréiert gouf. De H. Buergermeechter Henri Rasqué huet dem Joke speziell Merci gesoot fir seng Präsenz an huet dobäi op d'Wichtegeet vun der Fra an der Kierch higewissen. D'kirchlech Administratioun huet nüt d'Méiglechkeet d'Joke ze ersetzen. D'Par seet dofir e ganz besonneschen Merci all denen Benevollen, déi mat dem Joke zesumengeschafft hunn an déi elo en Deel vun senger Aarbecht iwwerhuelen. Mir sinn dankbar an houfreg op déi vill gutt Benevoller, déi zum gudde Fonctionnement vun der Par bädroen.

Dem Joke de Kroon alles Guddes fir seng Pensioun, a mir soen elo scho Merci fir all déi Déngschter déi et sécher och nach a senger Pensioun fir eis Par wäert leeschten.





E Wuert vum Joke

Léif Leit,

E grousse Merci fir är Präsenz a léif Wieder fir mäin Abschied. Ech hunn eng schéin a beräichernd Zäit hei an der Par Atertdall Sainte-Claire däerfe verbréngen. Vun Ufank un sinn ech vun iech mat oppenen Äerm opgeholl ginn a bái deene ville Projeten vun iech all ennerstëtzt ginn. Eng besonnesch Freed war et fir mech zesumme mam Titularkatechet a Bénévolen d'Familljekateches däerfen anzeféieren an opzebauen. Interessant waren all déi Gespréicher wou dir mir äert Vertraue geschenkt hutt. Och all déi Jonk um hire Glawenswee ze begleeden huet mir vill bruecht.



Elo geet eng nei Zäit vu mengem Liewe un mat neien Erausfuerderungen. Och hei wäert ech dem Härgott seng Hëllef emmer erem brauchen.

Iech all wünschen ech weiderhin vill Freed um Wee zu Jesus Christus an datt dir nie vergiesst, datt den Härgott iech nie elleng léisst.

Merci fir alles a Gott soll iech seenen.

Joke de Kroon

1. Reih:

Massenderger vu
Groussbus &
Viichten

2. Reih: v.l.n.r:

Gérard Kieffer
(Tourismuspastoral)
Michèle Aseray
Jacques Bagnoud
Joke de Kroon
P. Jean-Jacques
Flammang
Vincent Billot

Fotoen : Leo Rasqué

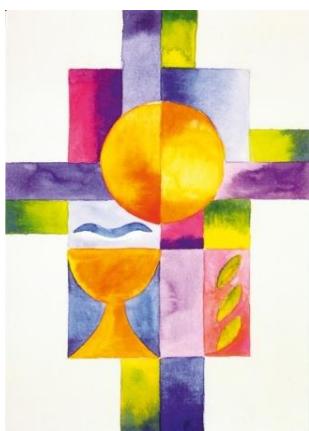




7.4.2024 zu Useldeng

De Sousa	Mara	Useldeng
Dantas Duarte	Fabio	Nagem
Feiereisen	Tim	Rippweiler
Gomes Abreu	Mickael	Redange
Harpes	Laury	Rippweiler
Kieffer- Barcelos	Sébastien	Schandel
Koenig	Michel	Everlange
Osorio Pires	Lyana	Useldeng
Port	Emilie	Bettborn
Ramon Gonzalez	Joël	Everlange
Ramos Lopes	Luiza July	Redange
Reding	Claire	Ospern
Simon	Kim	Reichlange
Zens Moutinho	Kelly Amy	Michelbouch

**Loosse mer am Gebiet un eis
Kommiounskanner an hir
Familljen denken!
Pensons dans notre prière aux
enfants et à leurs familles!**



14.4.2024 zu Groussbus

Arendt	Milly	Grosbous
Arendt	Paul	Grosbous
Bernard	Charlie	Grevels
Faber	Liz	Grosbous
Farella	Francesca Ange	Vichten
Hoffmann	Cathy	Beckerich
Lauer	Yonah	Pratz
Origer	Riana	Beckerich
Origer	Romy	Beckerich
Reinert	Lina Anne	Grosbous
Schleck	Mia	Grevels
Soares	Matteo	Grosbous
Souto Ribeiro	Irina	Buschrodt

28.4.2024 à Beckerich

Giberne	Leo	Hovelange
Giberne	Yann	Hovelange
Goethals Strepenné	Irénie	Vichten
Greck	Alice	Roodt
Greck	Viktor	Roodt
Jeangout	Leila	Grosbous
Thuraisamy	Jayden	Heispelt
Rajendra	Lisy	Heispelt
Renna Bastos	Alessandro	Noerdange
Renna Bastos	Luana	Noerdange
Soares Manaia	Rafael	Beckerich
Stephany	Charlotte	Petit- Nobressart
Stephany	Georges	Petit- Nobressart



Léif Leit,

Eis OKTAVMASS ass mëttwochs, den 1. Mee 2024.

Mir gin an der Prässioun op der Place Clairefontaine fort um 17.45 Auer.

D'Pilgermass ass um 18.00 Auer an der Kathedral.

Mir als Par fueren zesummen mam **PILGERBUS** an d'Oktav.

Treffpunkten sinn:

- 1) 15.45 Auer Réiden bei der Kierch
- 2) 16.00 Auer Bettborn - Busstatioun op der Haaptstrooss (> Insel an der Strooss)
- 3) 16.15 Auer Schwebach - Busstatioun (Park & Ride)

Mir sinn fir 21.00 Auer erem zréck. Départ ab Kathedral um 20.00 Auer.

Den Onkäschtebäitrag ass 10 € / Persoun. (gin am Bus bezuelt)

Meld iech w.e.gl. am Parbüro: Tel: 23 62 10 53 bis de 25. Abréil.

Chers paroissiens,

La messe des pèlerins pour notre paroisse sera célébrée **mercredi, 1 mai 2024. Nous irons en procession de la Place Clairefontaine à 17.45h vers la cathédrale. La messe sera célébrée à 18.00h à la cathédrale.**

Nous organisons un **BUS DE PÈLERINAGE**.

Itinéraire du bus:

1. 15.45h Redange près de l'église
2. 16.00h Bettborn - station bus - rue principale (près de l' îlot dans la route)
3. 16.15h Pont de Schwebach - station bus (Park & Ride)

Nous serons de retour vers 21 heures. **Les frais s'élèvent à 10€ / personne.**

Veuillez vous inscrire au bureau paroissial au tél: 23 62 10 53 avant le 25 avril.

Info un eis MASSENDINGER

Léif Massenderer, mir invitéieren iech all häerzlichst fir den 1. Mee 2024 um 17.45 Auer un der Prässioun & um 18.00 Auer un der OKTAVMASS an der Kathedral deelzehuelen. Bréngt äer Tunique mat w.e.gl.



Info à nos SERVANTS DE MESSE / ENFANTS DE CHŒUR

Chers servants de messe, nous vous invitons cordialement à participer à la Procession à 17.45h et à 18.00h à la MESSE DE L'OCTAVE le 1 mai 2024 à la cathédrale à Luxembourg. Amenez vos tuniques s.v.p.l.



INVITATIOUN

D'Generalversammlung vun der «Kierch am Duerf – Gemeng Useldeng asbl» ass
Donneschdes den 18. Abrëll um 19:15 Auer an der Buvette vun der Sportshal zu
Useldeng (Schandelerstrooss).

Um 20.00 Auer: Informatiouns-Ronn zum Thema:

„Wéi begéine mir Armutt an eiser Gesellschaft“ “Spes / Fides / Caritas”

- Wat ass Armutt a wéi siichtbar ass si zu Lëtzebuerg
- Wéi entsteet si a wou kënnt Hëllef hir
- Schéi Façaden an eidel Portemonnaien
- Jonk an al Matbierger a sozialer Kommunikatiounsnout
- Eng warem Zopp fir jiddereen
- Wäit vun doheem op der Sich no Kontakt
- Wat kann Diakonie – Wat kenne mir?

Et huelen deel un dësem Austausch:

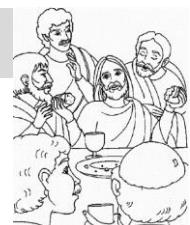
CROCHET Marc	Caritas Lëtzebuerg/Pastoralrot, Erzdiözees
SCHAAF Raoul	Centre National de Défense Sociale, Lëtzebuerg
CORREIA Hugo	Assistant social, Lycée Réiden
LAUER Luc	Stroossenengelen, Lëtzebuerg
Ee Vertrieder	Stëmm vun der Strooss Ettelbréck
Ee Vertrieder	Stëftung Hëllef Doheem Réiden
RIES Marie-Christine	Reech eng Hand, Erzdiözees
CALLICU Clodiana	Foyer Croix Rouge, Réiden a Wahl
FLAMMANG Jean-Jacques	Dechen a curé-modérateur vun der Par Atertdall Ste Claire

All Äer Froen a Virschléi sinn häerzlech wëllkomm.

*„Was ihr dem geringsten meiner Brüder getan habt,
das habt ihr mir getan.“*

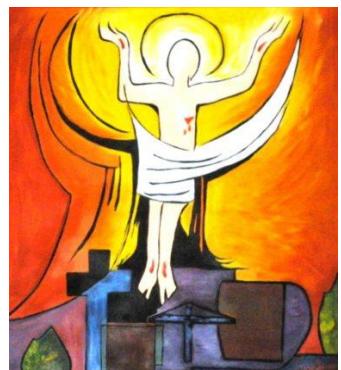
Frëndschafspatt als Ofschloss.

AGENDA: Massen – Fester – Feieren

Dënschdeg	26. Mäerz	
Réiden	9.30	ACFL – Sitzung am Parbüro
Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet 
Mëttwoch	27. Mäerz	
Kathedral	18.30	Chrisamsmass virbereed vum Dekanat Zentrum gesongen mat de Chorales réunies Biekerich- Rippweiler-Schweecherdaul & Réisduerf-Bettenduerf
Donneschdeg	28. Mäerz	GRÉNGEN DONNESCHDEG
Préizerdaul	17.00	Abendmahlfeier zesummen mat de Kommounskanner 
Biekerich	19.30	Abendmahlfeier 
Freideg	29. Mäerz	KARFREIDEG
Iewerleng	15.00	Statiounen bieden
Réiden	15.00	Kräizwee am HPPA
Biekerich	17.00	Famillje-Kräizwee Départ Kierch bis Kuelebierg/Kapell 
Rippweiler	19.30	Jugendkräizwee Départ an der Kierch, Trëppelwee vun 3 km mat Statiounen. Als Afschluss: eng Faashtenzopp am Bësch. Bei schlechtem Wieder ass alles an der Kierch. <u>Org.:</u> KaD an Zesummenaarbicht mat der Jugend
Viichten	19.30	Karfreidegliturgie
Samschdeg	30. Mäerz	KARSAMSCHDEG
Réiden	8.00	Laudes - Moiesgebiet
Réiden	9.00	Beichtgeleeënheet – confession
Réiden	17.00	Beichtgeleeënheit – confession
Réiden	19.30	Ouschterfeier
Kranken- an Altenpastoral - KOMMIOUN & BEICHT		
	Eis al a krank Leit, déi d' Kommoun gären doheem empfänke wëllen, solle sech bei der Equipe vun der Kranken- an Altenpastoral melden: Pater Jean-Jacques Flammang S.C.J. : 661 746 852 Marie Claire Rasqué : 23 62 07 20 / 621 618 855	
Fir e Beichtgespréich kënnt Dir iech beim Pater Flammang melden.		

Summerzäit + 1 Stonn

Sonndeg 31. Mäerz OUSCHTERSONNDEG – PÂQUES

Ell	8.00	Ouschtermass Albert Faber Fam. Jans-Didier François & Marie-Thérèse Wilwertz-Salentiny & Famill Stg. Fam. Ney; Stg. für Wohltäter uschléissend Ouschter-Kaffi „beim Margot“ <u>Org.: Fraen a Mammen</u>	
Réiden	9.15	Mass am HPPA – St. François	
Préizerdaul	10.30	Ouschtermass fir d'Par	
Wahl	10.30	Ouschtermass Julie Kroemmer Marco Mausen Anny Meiers-Goedert	
Biekerich	12.00	Daffeier Anna WAGNER	
Réiden		KENG Owesmass	

Gebetsanliegen des Papstes für den Monat April

Für die Rolle der Frauen. Wir beten, dass die Würde und der Wert der Frauen in jeder Kultur anerkannt werden, und dass die Diskriminierungen, denen sie in verschiedenen Teilen der Welt ausgesetzt sind, aufhören.

Méindeg 1. Abrëll OUSCHTERMÉINDEG

Groussbus	10.30	Houmass JM Philippe Neises, JM Jacques Neises, JM Anna Neises, Elise Neises-Bettel, Fam. Neises-Bettel, Fam. Glaesener-Elsen JM Jean Hoffmann & Lucie Hoffmann-Mangen JM Pierre Schuster & Maria Mergen JM Irène Schultz-Majerus Elise Jacoby-Schuster an Eugène Jacoby a Jempi Jacoby a Marcel Quinet a Fam. Albert Pletschette Lex Elsen Roger Duhem & Livio Tomassini
Emmaüs		Stg. Nicolas a Jean-Paul Dennemeyer Stg. "Enrôlés de Force"; Stg. Josephine Biver

Dënschdeg 2. Abrëll

Useldeng	14.00	Prouwen vun de Kommiounskanner	
Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet	
Nojem	18.30	Mass	

Mëttwoch

3. Abrëll

Iewerleng

18.30 Mass

JM Victor Sinner
Verst. Fam. Kleer-Hoffmann
Fam. Grotz-Rieff an Janssen-Dengler

Donneschdeg

4. Abrëll

Useldeng
Dellen

14.00 Prouwen vun de Kommiounskanner
18.30 Mass



Fam. Agnes-Thurmes-Bildgen
Angèle & Eugène Meyers-Lies
Fam. Mack-Windeshausen-Hansen
Stg. fir Wohltäter

Réiden

19.45 Equipe liturgique am Parbüro

Freideg

5. Abrëll Häerz-Jesu-Freidig

Réiden

9.30 ACFL Comité – Sitzung am Parbüro

Viichten

18.00 Rousekranzgebiet



Viichten

18.30 Mass

Emile & Triny Simon-Staudt & Félix Simon, Erwin & Aline Malinowski-Devillet

Samschdeg

6. Abrëll

Réiden

14.00 Kateches „Teens“



Réiden

17.00 Beichtgeleeënheet – confession

Préizerdaul

18.30 Virowendmass

Nic Schaus & Ketty Schmit
Stg. Fam. Zoren & Wohltäter

Sonndeg

7. Abrëll

2. Ouschtersonndeg - Quasimodo

Réiden

9.15 Mass am HPPA – St. François

Useldeng

10.15 Départ Cortège am Haff beim Centre culturel



Useldeng

10.30 Feier vun der 1. Hl. Kommioun

Réiden

18.30 Messe en français

Den Affer ass fir d'pastoral Aufgaben v.d. Äerzdiözes.

Méindeg

8. Abrëll

Verkënnegung vum Här

Bëschrued

18.30 Mass

Stg. Jean Loutsch u. Suzanne Becker
Stg. R.R.D.D. Félix u. Camille Eischen und Geschwister
Stg. Jean Loesch, Flora Hendel, Josy Loesch
Stg. Fam. Weyrich-Hoffmann Alphonse u. Jean-Pierre
Didier, Josy Ferber u. Wohltäter

Dënschdeg	9. Abrëll	
Groussbus	14.00	Prouwen vun de Kommiounskanner 
Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet 
Iewerleng	18.30	Taizé-Gebiet 
Mëttwoch	10. Abrëll	
Réiden Aula	15.00	Kaffiskränzchen fir déi eeler Leit <i>Org.: Kranken- & Altenpastoral & ACFL- Fraen a Mammen aus der Par</i>
		 Wann Dir e Chauffeur braucht, rufft w.e.gl. un Tel: 23 62 07 20 / 621 618 855
Osper	18.30	Mass Verst. Fam. Goedert-Schmit Fam. Nilles & Godart Stg. fir Wohltäter
Donneschdeg	11. Abrëll	
Groussbus	14.00	Prouwen vun de Kommiounskanner 
Ell	18.30	3/4 Stonn fir mech mam Härgott Thema: "Halleluja!!"
Samschdeg	13. Abrëll	
Réiden	14.00	Kateches „Teens“ 
Réiden	17.00	Beichtgeleeënheet – confession
Viichten	18.30	Virowendmass Fam. Thilmany-Goedert & Fam. Arendt-Koster
Sonndeg	14. Abrëll	3. Sonndeg vun der Ouschterzäit
Réiden	9.15	Mass am HPPA – St. François
Groussbus	10.15	<i>Départ Cortège am Prommenhaff</i>
Groussbus	10.30	Feier vun der 1. Hl. Kommioun 
Nagem	10.30	Kiermesmass 6.WM Georgette Wantz-Leytem Henri an Yvonne Martin-Reiser Jean-Baptiste an Pauline Bourg-Klein, Christiane a Maria Bourg Fam. Welscher-Kayser, Waxweiler-Welscher, Welscher- Schneider a Margot Waxweiler-Pletschet uschléissend Grieverseenung
Réiden	18.30	Mass op Meenung (P); Stg. Wohltäter der Kirche

Dënschdeg	16. Abrëll	
Iewerleng	15.00 Rousekranz- an Psalmegebiet	
Réiden Aula	19.00 Virtrag iwwer Stärekanner mam Här Laurent Dhaussy, Diakon & Aumônier am CHL <i>Org.: Equipe Stärekanner</i>	
Mëttwoch	17. Abrëll	
Réiden	18.30 Bibelowend mam Thema: „Ouschteren“	
>> ! Redaktiouunsschluss fir de neien Parbréif >> 18.4.2022 ! <<		
Donneschdeg	18. Abrëll	
Préizerdaul	17.00 - 18.30 Ubiedung – Adoration	
Préizerdaul	18.30 Mass	
Useldeng	19.15 GV v.d. KaD an der Buvette v.d. Sportshal	
Useldeng <i>(Info S. 12)</i>	20.00 Table ronde: "Wéi begéinen mir Armutt an eiser Gesellschaft?" <i>Org.: KaD Gemeng Useldeng asbl</i>	
Freideg	19. Abrëll	
Elli	18.30 Rousekranzgebiet	
Oktav zur Tréischterin am Leed vum 20.4. bis 5. Mee 2024 <i>„fir ze déngen!“ Mk 10,45</i> <i>„pour servir!“ Mc 10,45</i> <i>„um zu dienen!“ Mk 10,45</i>		
OCTAVE LUXEMBOURG		

Samschdeg	20. Abrëll	Ufank vun der OKTAV
Réiden	17.00 Beichtgeleeënheet	
Wahl	18.30 Virowendmass	6.WM Delphine Everad-Lucas 1.JM Léonie Boulgen, Jean-Claude Welter François a Roland Mores, Bernard a Catherine Lucius-Laschette

WELTGEBETSTAG FÜR GEISTLICHE BERUFE

Sonndeg **21. Abrëll** **4. Sonndeg vun der Ouschterzäit**

Réiden **9.15** **Mass am HPPA – St. François**

Useldeng **10.30** **Houmass**

6. WM Dagmar Thiel-Angelsberg

Fam. Schroeder-Miller

Marie a Jean-Pierre Merges-Leyder an Elise a Bernard
Merges

Stg. R.R.D.D. Norbert Relles u. Fam., Bernard Reuland,
Priester, Priesterberufe u. Wohltäter (Rip)

Réiden **18.30** **Owesmass**

Stg. Wohltäter der Pfarrei

Den Affer ass fir d'pastoral v.d. kierchlichen Beruffer.

Méindeg **22. Abrëll**

Louvain-la-Neuve *Défense de la thèse de Père Vincent Billot*

UCL

Informations auprès du Père Billot (voir p. 2)

Dënschdeg **23. Abrëll**

Schandel **14.00** **Kommiounsgrupp**



Iewerleng **15.00** **Rousekranz- an Psalmegebiet**



Réiden **18.30** **Blummen-Cours**

Org.: ACFL Par Atertdall



Donneschdeg **25. Abrëll** **Hi. Markus, Evangelist, Märtyrer**

Viichten **14.00** **Kommiounsgrupp**



Samschdeg **27. Abrëll** **MARIA, TRÉISCHTERIN AM LEED**

Schandel **10.00** **Kommiounsgrupp**



Réiden **17.00** **Beichtgeleeënheet**

Ell **18.30** **Virowendmass**

JM Sandra Unsen

Suzanne Baustert & Elteren

Stg. fir Wohltäter

Denn auch der Menschensohn ist nicht gekommen,
dass er sich dienen lasse, sondern dass er diene
und sein Leben gebe als Lösegeld für viele.

Markus 10:45



Bild: dailyverses.net

Sonndeg	28. Abrëll	5. Sonndeg vun der Ouschterzäit
----------------	-------------------	--

Réiden	9.15	Mass am HPPA – St. François
Beckerich	10.30	Messe de la 1ère communion
Heeschpelt	10.30	Kiermesmass



François an Anna Roulling-Dahm, Camille Reuter
Marie-Thérèse an Emile Majery-Petry & Verst. Fam.
Majery, Petry a Flener
Wally Brack a Fam. & Jos Majery a Fam.
Stg. Theodore Welbes u. Cath. Peters
uschléissend Grieverseenung

Réiden	18.30	Owesmass
---------------	--------------	-----------------

Dënschdeg	30. Abrëll
------------------	-------------------

Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet
------------------	--------------	------------------------------------



Gebetsanliegen des Papstes für den Monat Mai

Für die Ausbildung von Ordensleuten und Priesteramtskandidaten. Wir beten,
dass Ordensleute und Seminaristen auf ihrem Berufungsweg durch eine
menschliche, pastorale, spirituelle und gemeinschaftliche Ausbildung wachsen,
die sie zu glaubwürdigen Zeugen des Evangelium macht.

Mëttwoch	1. Mee
-----------------	---------------

17.45	Départ vun der Prässioun op der Place Clairefontaine bis an d'Kathedral
Kathedral 18.00	Oktavmass Dekanat "Zentrum" fir d'Paren Rammerich Saint-Valentin & Atertdall Sainte-Claire

(Info S.11)

Besonnesch eis Kommiounskanner an eis Massendinger sin häerzlich invitéiert deelzehuelen!



OCTAVE
LUXEMBOURG

Freideg	3. Mee	Hl. Philippus & Jakobus, Apostel
----------------	---------------	---

Vichten	18.00	Rousekranzgebiet
----------------	--------------	-------------------------

Samschdeg	4. Mee
------------------	---------------

Réiden	17.00	Beichtgeleeënheit – confession
---------------	--------------	---------------------------------------

Préizerdaul	18.30	Virowendmass
		op Meenung (M.G. & L.I. & L.A.)
		Stg. Fam. Kellen & Conradt
		Stg. Maria & Philippe Harpes-Welter
		Stg. Camille Majerus-Louise Gleis & Kinder

Sonndeg	5. Mee	Schlussoktavsonndeg
Réiden	9.15	Mass am HPPA – St. François
Näerden	10.30	Kiermesmass 1.JM Mady Janssen-Gengler Liew. & Verst. Memberen v.d. Chorale Näerden Nelly an Nicolas Ries-Bauer Angelo Squéo uschléissend Grieverseenung
Réiden	18.30	Messe en français
Dënschdeg	7. Mee	
Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet 
Donneschdeg	9. Mee	CHRISTI HIMMELFAHRT
Réiden	10.30	Festmass fir déi ganz Par virbereed vun der Equipe liturgique uschléissend « Verre de l'amitié » 
Freideg	10. Mee	
Réiden	15.00	Krankenandacht mat Krankesalbung <i>wann dir e Chauffeur braucht, rufft w.e.g. un um Telefon: 23 62 07 20 / 621 618 855</i> 
Samschdeg	11. Mee	
Randschelt	11.00	Daffeier Mathis HEUERTZ 
Stad	14.00-17.00	Kateches „Teens“ 
Réiden	17.00	Beichtgeleeënheet
Iewerleng	18.30	Kiermesmass 6.WM Lily Janssen-Dengler 6.WM Josée Ruppert-Meyrath JM Martine Turmes-Kleer JM Margot Schmit-Schroeder JM Mett an Josephine Olinger-Weimerskirch, Fernand an Irma Mergen-Weimerskirch an all Verst.v.d. Famill Fam. Barthélemy-Reding; Stg. fir Wohltäter uschléissend Grieverseenung
Sonndeg	12. Mee	7. Sonndeg vun der Ouschterzäit
Réiden	9.15	Mass am HPPA – St. François
Wahl	10.30	Kiermesmass Alice a Jos Malget-Treff Marco Mausen, Jos & Marguerite Mausen-Scheitler Anny Meiers-Goedert; Stg. Aloyse Majerus uschléissend Grieverseenung

Biekerich	10.30	Houmass
Réiden	18.30	Mass
Dënschdeg	14. Mee	
Iewerleng	15.00	Rousekranz- an Psalmegebiet 
Réiden Parzentrum	19.30-20.30	Causerie mam Paschtouer iwwert den hellegen Thomas vun Aquin (1224-1274) zu sengem 750. Doudesdag, Philosoph, Theolog an Dichter
Mëttwoch	15. Mee	
Bëschrued	18.30	Mass Stg. Fam. Federspiel-Conrardy, Schadecker-Schaeffer, Bintz-Glaesener, Lieffrig Gricius, Hollerich-Mertens, Reuter-Ley, Diseviscourt-Ley, Ley-Urth, Heuertz-Meyer u. Wohltäter; Stg. Suzanne Loesch, Gebrüder Loesch u. Barbara Winandy; Stg. Nic, Maria, Jos & Alphonse Olsem an Hélène Mertens
Donneschdeg	16. Mee	
Préizerdaul	17.00 - 18.30	Ubiedung – Adoration
Préizerdaul	18.30	Mass
Ell	19.30	Récital piano et violon (<i>Info p.23</i>) 
Freideg	17. Mee	
Ell	18.30	Rousekranzgebiet 
Samschdeg	18. Mee	
Réiden	17.00	Beichtgeleeënheet – confession
Viichten	18.30	Virowendmass Claude Nickels Stg. für Wohltäter
Sonndeg	19. Mee	PÄISCHTSONNDEG
Réiden	9.15	Mass <i>am HPPA – St. François</i>
Groussbus	10.30	Kiermesmass Fam. Schuster-Mergen-Pott-Schaltz Albert Pletschette Aloyse a Camilla Linden-Heymans a Marianne Linden Nic Mathieu a Susanne Colbach Fam. Neu-Turpel Roger Duhem & Livio Tomassini Fam. Hoffmann-Mangen-Splicks Stg. Victorine Manternach Stg. Erny Olinger & Familie Olinger
		uschléissend Grieverseenung



Bild: Wolfgang Sauber

Randschelt **15.30** Mass zu Éier vum Hl. Willibrord
am Park
(Info S.23)

Réiden **Festpriediger Chanoine Claude Bache**
uschléissend Owesdësch
Org. Wahler Kierch asbl
keng Mass



Méindeg 20. Mee PÄISCHTMÉINDEG

Nojem **10.00** Mass zu Éier vum Hl. Willibrord
Grotte

uschléissend Owesdësch
Fam. Welscher-Kayser, Waxweiler-Welscher,
Welscher-Schneider a Margot Waxweiler-Pletschet
Stg. Wohltäter der Kirche
uschléissend Prëssioun an d'Kierch

Rëmmerich **10.00** Mass mat Fest vum Hl. Rochus,
Préizerdaul
(Info S. 23)
Patréiner vun der
Bäcker- a Möllervereenigung
Festpriediger Vincent de Smet



Rippweiler **19.00** Mass fir d' 100 Joer Feier Rippweiler Grott - Kräizgrupp
Grotte

Liew. a verst. Membere v.d. Oeuvres Paroissiales
Rippweiler
Liew. a Verst. Fam. Harpes, Hess a Molitor

Dënschdeg **21. Mee**
lechternach **Fest vum Hl. Willibrord mat**
Sprangprëssioun
Info um Internet: <https://web.cathol.lu/article3126>



Iewerleng **15.00** Rousekranz- an Psalmegebiet



*Den Affer vum Weltgebietsdag vun de Fraen
zu Biekerich ass **398€** fir e Projet a Palestina.
Mir soen lech all e groussen **MERCI**.*

MERCI

De Kiercherot Viichten-Méchelbuch seet der Famill vun der **Madame Yvonne Kugener-Elsen** e ganz häerzlechen Merci fir dee generéisen **Don vun 2.495€** deen si der Kierch beim Dout hirer lériwer Verstuerwener zoukommen gelooss huet. D' Kierchen vun Viichten a Méchelbuch hunn déi Suen dankbar entgéint geholl. Si können se gutt gebrauchen. Och e ganz groussen Merci un déi vill Donateuren, déi dem Wonsch vum Yvonne nokomm sinn. Mir wäerten d' Yvonne fir émmer a gudden Erënnerung behalen als e léiwen, héllefsbereeten a frouen Mënsch.

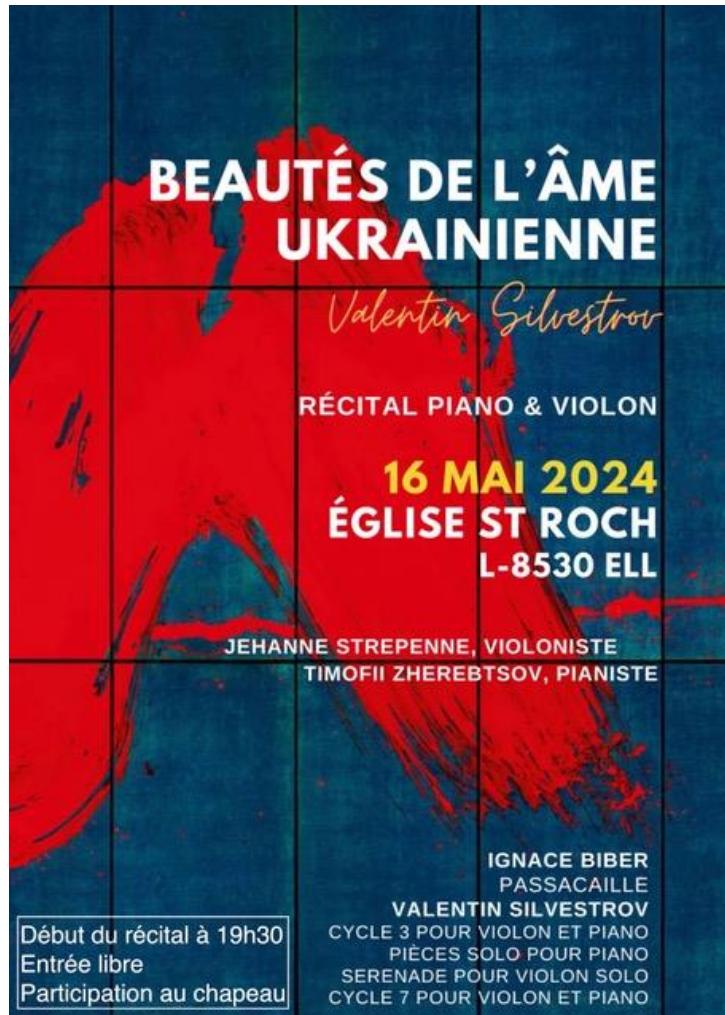


Päischolsonndig, den 19. Mee

Willibrordusdag zu Randschelt mat Mass zu Éier vum
Hl. Willibrord um 15.30 Auer am Park
Festpriediger Chanoine Claude Bache, Curé-doyen
Dekanat «Osten»

*No der Mass invitíert d'Waler Kierch asbl op den Owesdësch.
Zervéiert gin hir traditionell Hameschmieren an als Dessert Kuch an Taart.
Reservatioun w.e.gl. beim Anny Mausen Tel: 691 584 989 oder
per Mail beim Edith Wagner edith1967@pt.lu bis de 15. Mee 2023*

Päischtméindig, den 20. Mee



ROCHUSFEIER zu Rëmmerich

um 10.00 Auer

Mass zu Éier vum Patréiner vun
de Bäcker-Pâtissieren a Mëller.

Festpriediger ass den
Abbé Vincent de Smet,
Kaploun an der Par „Parc Our“

Gesanglechen Encadrement:
Ensemble vocal Préizerdaul
op der Uergel: François Glesener

No der Mass:
Concert-Apéro vun der
Philharmonie Caecilia Préizerdaul
Direktioun: Christophe Terver
Éierewäin offréiert vun der
Gemeng
Broutspezialitéiten offréiert vun
de Bäcker

Début du récital à 19.30h
le 16 mai 2024
à l'église de Ell

Entrée libre

POMPES FUNÈBRES
ETERNUM

1, Viichtenerstrooss | L-8620 Schandel
Tel. 288 055 00 | contact@eternum.lu

POMPES FUNÈBRES
ETERNUM

Mir stinn lech zur Säit
fir Äert Graf vun Äre
lériwe Ver bliwwenen
ze ännerhalen.
Schéi Blummen,
ofwäschen oder nei
ausfouen.

1, Viichtenerstrooss | L-8620 Schandel
Tel. 288 055 00 | contact@eternum.lu